



1386

AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului Multilateral între Comunitatea Europeană și Statele Sale Membre, Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, Republica Bulgaria, Republica Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Islanda, Republica Muntenegru, Regatul Norvegiei, România, Republica Serbia și Misiunea Administrației Interimare a Organizației Națiunilor Unite în Kosovo¹ privind înființarea unei Zone Europene Comune de Aviație, semnat la Luxemburg la 9 iunie 2006

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului Multilateral între Comunitatea Europeană și Statele Sale Membre, Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, Republica Bulgaria, Republica Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Islanda, Republica Muntenegru, Regatul Norvegiei, România, Republica Serbia și Misiunea Administrației Interimare a Organizației Națiunilor Unite în Kosovo¹ privind înființarea unei Zone Europene Comune de Aviație, semnat la Luxemburg la 9 iunie 2006, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.104 din 28.05.2007,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect de reglementare **ratificarea** Acordului multilateral între Comunitatea Europeană și Statele Sale Membre, Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, Republica Bulgaria, Republica Croația, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Republica Islanda, Republica Muntenegru, Regatul Norvegiei,

¹ În conformitate cu Rezoluția Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite 1244 din 10 iunie 1999

România, Republica Serbia și Administrația Interimară a Organizației Națiunilor Unite în Kosovo privind înființarea unei Zone Europene Comune de Aviație, adoptat la Luxemburg la 9 iunie 2006. Nefiind membră a Uniunii Europene la data adoptării documentului (9 iunie 2006), România a semnat Acordul în această calitate.

Constituind un **tratat internațional multilateral la nivel de stat**, Acordul urmează ca, potrivit art.19 alin.(1) lit.a) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, să fie supus Parlamentului spre a-l ratifica prin lege.

Prin obiectul de reglementare al Acordului, proiectul de act normativ face parte din categoria legilor ordinare, iar potrivit art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. În **titlul** proiectului de lege urmează ca, în conformitate cu prevederea din art.22 alin.(4) lit.b) din Legea nr.590/2003, să se menționeze, în loc de data semnării, data la care a fost **adoptat** Acordul: „... adoptat la 9 iunie 2006”.

3. În **articolul unic**, urmează să se adauge mențiunea cu privire la data **semnării** Acordului de către România sub forma „adoptat la Luxemburg, la 9 iunie 2006 și semnat de către România la 9 iunie 2006” - așa cum cere art.22 alin.(4) lit.b) din Legea nr.590/2003.

Totodată, propunem ca în loc de „... și **Misiunea** Administrației Interimare a Organizației Națiunilor Unite în Kosovo ...” să se scrie „... și Administrația Interimară a Organizației Națiunilor Unite în Kosovo ...”, așa cum figurează în textul original (în limba engleză), pag. ECCA/X 13 și în textul în limba română (pag.2).

4. Precizăm că potrivit art.70 alin.(3) și (4) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, proiectul de lege se supune spre adoptare însoțit de textul actului internațional în limba originală și **în traducere oficială sau autorizată**. În cazul de față, textul în limba română nu este stampilat pe fiecare pagină și nu conține mențiunea, la sfârșitul ultimei pagini, că reprezintă traducerea oficială sau autorizată a textului original de pe care a fost efectuată traducerea.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU


București
Nr. 692/30.05.2007.